

**BRITISH SCHOOL**  
**PISA (Centre n° IT024)**  
**2018/2019**

**Modulo di iscrizione**  
**Anno Scolastico**

Questo modulo è riservato a coloro che vogliono iscriversi alle sessioni Cambridge come privatisti. Per potersi iscrivere ad un esame Cambridge è necessario inviare via mail all'indirizzo: [esami@britishschoolpisa.it](mailto:esami@britishschoolpisa.it) la seguente documentazione debitamente compilata e firmata:

- Modulo di iscrizione
- Ricevuta di pagamento
- Consenso firmato da ogni candidato per la foto che sarà scattata il giorno dell'esame (**SOLO PER I CANDIDATI ISCRITTI AGLI ESAMI FCE (esclusa versione "for Schools"), CAE, CPE**)

Le informazioni riguardanti la sede e gli orari dell'esame verranno comunicati esclusivamente via mail quindi è strettamente necessario fornire il proprio indirizzo e-mail.

**Non si potranno accettare le iscrizioni senza la ricevuta di pagamento. Le nostre coordinate bancarie sono:**

**UNICREDIT BANCA**

**Piazza Garibaldi, 1 – PISA**

**IBAN: IT 06 H 02008 14006 000104912218 - Intestato a British School Pisa Srl**  
**(E' OBBLIGATORIO indicare nella causale di bonifico solo: "NOME E COGNOME DEL CANDIDATO, ESAME, DATA DELL'ESAME", per tutti i bonifici per cui non verranno specificati tutti i campi indicati non ci assumiamo alcuna responsabilità rispetto alla mancata identificazione del bonifico e quindi alla relativa mancata iscrizione alla sessione d'esame)**

**In alcuni casi sarà possibile accettare iscrizioni dopo la data di scadenza, previa precedente verifica della disponibilità con il Centro Esami. Il costo della sovrattassa è di €40.00.**

**DATI DEL CANDIDATO**

NOME \_\_\_\_\_ COGNOME \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

INDIRIZZO \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_

CITTÀ \_\_\_\_\_ Prov \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

CELLULARE \_\_\_\_\_ DATA DI NASCITA \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Accetto le condizioni di iscrizione riportate a pagina 3.**

Firma \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**ESAME E DATA SESSIONE SCELTA**

(scegliere una delle date indicate nel calendario Esami 2018/2019)

<b>Tipo esame</b>	<b>Paper – based (PB)</b>	<b>Computer-based (CB)</b>
<i>Cambridge English: KEY (KET)</i>		
<i>Cambridge English: KEY for Schools (KET for Schools)</i>		
<i>Cambridge English: Preliminary (PET)</i>		
<i>Cambridge English: Preliminary for Schools (PET for Schools)</i>		
<i>Cambridge English: First (FCE)</i>		
<i>Cambridge English: First for Schools (FCE for Schools)</i>		
<i>Cambridge English: Advanced (CAE)</i>		
<i>Cambridge English: Proficiency (CPE)</i>		
<i>Cambridge English: Business Preliminary (BEC Preliminary)</i>		
<i>Cambridge English: Business Vantage (BEC Vantage)</i>		
<i>Cambridge English: Business Higher (BEC Higher)</i>		
<i>Cambridge English: YLE - Starters</i>		
<i>Cambridge English: YLE - Movers</i>		
<i>Cambridge English: YLE - Flyers</i>		

**Data dell'esame:**

---

**Scopo della certificazione richiesta:**

Per studiare all'estero? Paese \_\_\_\_\_

Per scopi di visto? Paese \_\_\_\_\_

Per lavoro? Paese \_\_\_\_\_

Altro \_\_\_\_\_

### Condizioni d'iscrizione 2018/2019

Si ricorda ai candidati e ai loro insegnanti le seguenti condizioni d'iscrizione:

1. L'iscrizione è valida solo per la sessione d'esame scelta. Non è possibile trasferire la tassa di iscrizione a sessioni successive né ad altri tipi d'esame nella stessa sessione. Vengono pubblicate solo le date per la prova scritta. Le date degli esami orali vengono comunicate ad ogni candidato o alla scuola **una settimana prima della data d'esame**.
2. L'iscrizione è nominativa e in nessun caso può essere trasferita ad altri.
3. Tutte le prove d'esame sono corrette e valutate dall'Università di Cambridge ESOL in Inghilterra che ne trasmette i risultati alla British School di Pisa. I risultati degli esami sono definitivi e insindacabili. Le prove d'esame rimangono di proprietà dell'University of Cambridge ESOL Examinations.
4. I risultati (Statement of Results) potranno essere controllati sul sito [www.cambridgeesol-results.org](http://www.cambridgeesol-results.org) dai candidati a cui verrà comunicato una password e ID Number. Le scuole e gli insegnanti che fanno iscrizioni collettive riceveranno una copia dei risultati dei loro candidati. I risultati saranno disponibili entro la data indicata sulla "Confirmation of Entry" ed i certificati saranno disponibili circa entro 10 settimane dalla data d'esame. I certificati potranno essere ritirati presso la British School. La British School potrà spedire il certificato su richiesta del candidato solo ed esclusivamente via corriere con spese a carico del destinatario.
5. La British School non può essere ritenuta responsabile di eventuali interruzioni durante la gestione degli esami dovute a cause non dipendenti dalla nostra volontà.

La pubblicazione Regulations 2015/16 riporta una lista completa delle regole degli esami Cambridge. Tale pubblicazione si può richiedere presso la British School di Pisa telefonando al n° 050/573434.

### **Da compilare da parte del candidato e inviare copia scannerizzata via mail all'indirizzo:**

[esami@britishschoolpisa.it](mailto:esami@britishschoolpisa.it).

NOME E COGNOME: (stampatello)

\_\_\_\_\_

FIRMA: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

DATA: \_\_\_\_\_

### **Dichiarazione di consenso per fotografia esami Cambridge English**

Obbligatoria per candidati sia maggiorenni sia minorenni iscritti ai seguenti esami: FCE (esclusa versione "for Schools"), CAE, CPE,

Acconsento di essere fotografato/a, nel corso della sessione di esame Cambridge English di cui sopra per la quale sono iscritto/a presso il Centro IT024.

La suddetta fotografia sarà conservata in modalità criptata sul 'Results Verification Site' di Cambridge English Language Assessment e sarà visionabile solo da organizzazioni/individui a cui avrò personalmente fornito i dati di accesso e l'autorizzazione a vedere i miei risultati online.

NOME E COGNOME: (stampatello)

\_\_\_\_\_

**FIRMA del candidato e, se minorenne, firma del genitore** \_\_\_\_\_

DATA: \_\_\_\_\_

# Informativa sulla Tutela dei Dati Personali di ISCRITTI ESAMI CAMBRIDGE

(REGOLAMENTO UE 2016/679 GDPR) ALL 5

## 1. Finalità del trattamento dei dati e obbligatorietà del conferimento

Il trattamento dei dati personali da voi conferiti è diretto a:

### • SENZA CONSENSO

- A. Attuazione delle attività contrattuali e precontrattuali e di attività ad esse collegate (attività preparatoria Esami Cambridge.)
- B. Adempimento degli obblighi contrattuali e fiscali derivanti da rapporti in essere;
- C. Adempimento degli obblighi previsti dalla legge, da un regolamento, dalla normativa comunitaria o da un ordine dell'Autorità (come ad esempio comunicazioni Agenzie Entrate);

In tal caso il conferimento è facoltativo ma indispensabile per l'esecuzione del contratto.

### • SOLO PREVIO SPECIFICO CONSENSO

- D. Accertare la sussistenza delle condizioni (disabilità) per attivare le assistenze speciali durante gli esami, se richieste

In tal caso il conferimento è obbligatorio pertanto in assenza del medesimo non sarà possibile godere dell'assistenza speciale.

- E. Accertare la sussistenza delle condizioni per il rimborso nel caso di assenza agli esami per malattia (acquisizione certificato medico) , se richiesto

In tal caso il conferimento è obbligatorio pertanto in assenza del medesimo non sarà possibile godere del rimborso in caso di assenza per malattia

- F. Esercitare attività di Marketing (invio via e-mail, posta e/o sms e/o contatti telefonici, newsletter, comunicazioni commerciali e/o materiale pubblicitario sulle nostre offerte formative e rilevazione del grado di soddisfazione sulla qualità dei servizi);

In tal caso il conferimento è facoltativo ma non indispensabile per l'esecuzione del contratto, pertanto lo stesso avrà ugualmente luogo; viceversa non sarà possibile da parte della Nostra Organizzazione effettuare il trattamento subordinato al suddetto consenso

## 2. Base Giuridica del Trattamento

La base Giuridica del trattamento è costituita da:

- Adempimento di obblighi contrattuali (per i trattamenti di cui alle lettere A e B del punto 1)
- Obblighi di legge cui è soggetto il titolare del trattamento (per il trattamento di cui alla lettera C del punto 1)
- Consenso (per il trattamento di cui alle lettere D, E e F del punto 1)

## 3. Modalità di trattamento:

I dati personali forniti potranno essere trattati secondo le seguenti modalità:

- Trattamento a mezzo di procedure elettroniche
- Trattamento manuale a mezzo di archivi cartacei

nel rispetto della riservatezza e dei diritti della persona tramite l'applicazione sistematica, da parte della nostra Organizzazione, di apposite misure di tutela e garanzia predisposte sia per il trattamento cartaceo che elettronico dei dati e commisurate alla specificità del dato stesso.

## 4. Categorie di soggetti destinatari dei Dati

I dati potranno essere comunicati nell'ambito di quanto sopra specificato a:

- Commercialista per adempimenti fiscali e redazione Bilancio
- Istituti Bancari e di Credito
- Fornitori
- Enti Pubblici e/o Privati per ottemperamento obblighi di legge (Agenzia delle Entrate, Enti previdenziali etc.)
- Studi Legali per eventuali contenziosi
- Società di Information Technology per la gestione informatica dei dati (manutenzione rete, gestionale, PC, archiviazione dati, sito web)
- Società di domini, hosting, cloud, server dedicati,
- Cambridge Assessment English

#### 5. Conservazione dei Dati

- Per le finalità di cui alle lettere A, B, C i dati saranno conservati nel rispetto dei termini obbligatori previsti dalla normativa vigente (10 anni dalla fine del rapporto contrattuale) e per il tempo necessario per consentire l'eventuale difesa in giudizio del Titolare del Trattamento;
- Per le finalità di cui alla lettera D del punto 1, i dati saranno conservati per 6 mesi dalla fine del rapporto contrattuale.
- Per le finalità di cui alla lettera E del punto 1, i dati saranno conservati per 24 mesi dal rilascio del consenso.
- Per le finalità di cui alla lettera E del punto 1, i dati saranno conservati per 24 mesi dal rilascio del consenso e comunque mai oltre un esplicito ritiro dello stesso;

#### 6. Trasferimento Dati all'Estero

I trasferimenti fuori dall'UE per i servizi in cloud, avvengono avendo preventivamente verificato il possesso delle garanzie adeguate, così come previsto dall'art. 46 del GDPR.

#### 7. Diritti dell'interessato

Il GDPR sancisce i seguenti diritti dell'interessato:

- essere messo a conoscenza che il Titolare detiene e/o tratta i suoi dati personali, potervi accedere integralmente e ottenerne copia (art. 15 Diritto all'accesso),
- godere della rettifica dei dati personali inesatti o dell'integrazione dei dati personali incompleti (Art.16 Diritto di rettifica);
- vedere cancellati i proprio dati personali in possesso del Titolare se sussiste uno dei motivi previsti dal GDPR (art.17, Diritto alla Cancellazione);
- chiedere al Titolare di limitare il trattamento solo ad alcuni dati personali, se sussiste uno dei motivi previsti dal GDPR (Art.18, Diritto alla limitazione del trattamento);
- richiedere e ricevere i dati personali trattati dal Titolare, in formato strutturato, di uso comune e leggibili da dispositivo automatico oppure richiedere la trasmissione ad altro titolare senza impedimenti (solo nel caso di trattamenti automatizzati) (Art. 20, Diritto alla Portabilità);
- opporsi in tutto o in parte al trattamento dei dati per finalità di invio di materiale pubblicitario e ricerche di mercato (c.d. Consenso) (art. 21 Diritto di opposizione);
- proporre reclamo a un'autorità di controllo nel caso di presunte violazioni al GDPR

#### 8. Modalità esercizio diritti dell'interessato

L'esercizio dei diritti dell'interessato (laddove applicabili) potrà avvenire attraverso l'invio di una richiesta mediante e-mail all'indirizzo [privacy@britishschoolpisa.it](mailto:privacy@britishschoolpisa.it). La richiesta sarà gestita nei tempi previsti dal GDPR.

#### 9. Titolare del trattamento

Titolare del Trattamento è **BRITISH SCHOOL PISA Via Rigattieri, 37 56126 Pisa**

<b>DA COMPIRE A CURA DELL'ESAMINATO O, SE MINORE, DEL GENITORE</b>	
L'interessato _____	Genitore/Tutore di _____
• Dichiaro di aver letto e compreso la presente Informativa	<input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO
• Dà il consenso al trattamento dei dati personali forniti per le finalità di cui alla lettera D del punto 1	<input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO
• Dà il consenso al trattamento dei dati per le finalità di cui alla lettera E del punto 1.	<input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO
• Dà il consenso al trattamento dei dati per le finalità di cui alla lettera F del punto 1	<input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO
• Dà il consenso al trasferimento dei dati personali e particolari a Cambridge Assessment English (Inghilterra) ai fini del rilascio della certificazione	<input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO
Data _____	Firma dell'interessato/genitore/Tuote _____

Dichiaro di aver ricevuto copia del Sommario del "Regolamento per Candidati", disponibile in versione integrale presso il Centro o sul sito <http://www.cambridgeenglish.org/it/images/84609-faq-regulations.pdf>.

Dichiaro di accettare integralmente le previsioni del Regolamento e i termini e le condizioni uniformi stabilite da University of Cambridge per le procedure di ESOL Examinations, visionabili sul sito [www.CambridgeESOL.org/support/index.htm](http://www.CambridgeESOL.org/support/index.htm), da considerarsi parte integrante dell'accordo contrattuale. In conformità ai termini ed alle condizioni di Regolamento, rinuncio espressamente a pretendere la restituzione e/o la consegna in copia degli elaborati prodotti in sede di esame.

(firma del candidato e, se minorenne, del genitore) \_\_\_\_\_